

# NOPESCHFEST 2024

## Fêtes des voisins 2024



**FREIDES, DE 17. MEE 2024 VUN 18 BIS 22.30 AUER**

### Offiziell Plazen

#### Mamer

Rue Gaaschtbiereg/  
Rue des Mérisiers  
Rue Jean Wester  
Eck Rue Mambra/Rue Cunégonde  
Rue Raoul Follereau (Spillplaz)  
Op Edemer  
(Rue Athènes/Rue de Paris)  
Rue Nic. Flener  
Rue du Centre

Rue des Prés  
Wieseck  
Route de Holzem Nr. 11  
Rue Lydie Schmit  
(Spillplaz)  
Rue Belle Vue  
Rue op Bierg (Spillplaz)  
Rue Dangé St. Romain Nr. 60  
Rue Indira Gandhi (Spillplaz)

#### Cap/Capellen

Rue Joseph et Marcel Becker  
(Spillplaz)  
Rue René Moes (Spillplaz)

#### Holzem

Route de Mamer  
(Arrêt Mamer Strooss)  
Neie Wee  
Rue Fournelle  
(aire de jeux/playground)

Wann Dir an Ärer Strooss oder Ärem Quartier ee Nopeschfest organiséiere wëllt, da mellt Iech per E-Mail bis den 10. Mee op [cvei@mamer.lu](mailto:cvei@mamer.lu).

Dir kritt och Material zur Verfügung gestallt (limitéierte Stock).

De Schäfferot

Luc FELLER, Buergermeeschter  
Roger NEGRI, Schäffen  
Ed BUCHETTE, Schäffen  
Francine CLOSENER, Schäffin

Fir d'Gemengekommissioun

vum Interkulturellen Zesummeliwwen

Roland TRAUSCH, President  
Kimi MOSEL, Sekretärin

# FÊTE DES VOISINS

# NEIGHBOURS' DAY



**VENDREDI, LE 17 MAI 2024**  
**DE 18 À 22.30 HEURES**

**FRIDAY, 17<sup>TH</sup> OF MAY 2024**  
**FROM 6 PM TO 10.30 PM**

## Emplacements officiels / Official sites

### Mamer

Rue Gaaschtbiereg / Rue des Mérisiers  
Rue Jean Wester  
Coin/Corner Rue Mambra /  
Rue Cunégonde  
Rue Raoul Follereau  
(aire de jeux / playground)  
Op Edemer (Rue Athènes/Rue de Paris)  
Rue Nic. Flener  
Rue du Centre

Rue des Prés  
Wieseck  
Route de Holzem Nr. 11  
Rue Lydie Schmit (aire de jeux / playground)  
Rue Belle Vue  
Rue op Bierg (aire de jeux / playground)  
Rue Dangé St. Romain Nr. 60  
Rue Indira Ghandi  
(aire de jeux / playground)

Si vous souhaitez organiser une Fête des Voisins dans votre rue ou votre quartier, contactez-nous jusqu'au 10 mai par e-mail à l'adresse à [cvei@mamer.lu](mailto:cvei@mamer.lu).

Du matériel peut également être mis à votre disposition (dans la limite des stocks disponibles).

Le Collège des bourgmestre et échevins

Luc FELLER, bourgmestre

Roger NEGRI, échevin

Ed BUCHETTE, échevin

Francine CLOSENER, échevine

Pour la Commission Communale du

Vivre-Ensemble Interculturel

Roland TRAUSSCH, président

Kimi MOSEL, secrétaire

### Cap/Capellen

Rue Joseph et Marcel Becker  
(aire de jeux/playground)  
Rue René Moes (Spillplatz)

### Holzem

Route de Mamer  
(Arrêt Mamer Strooss)  
Neie Wee  
Rue Fournelle (aire de jeux/playground)

If you want to organize a Neighbours' Day in your street or quarter, contact us by e-mail until the 10<sup>th</sup> of May at [cvei@mamer.lu](mailto:cvei@mamer.lu).

Equipment can also be provided (subject to availability).

The College of Aldermen

Luc FELLER, Mayor

Roger NEGRI, Alderman

Ed BUCHETTE, Alderman

Francine CLOSENER, Alderwoman

For the Communal Commission for

Intracultural Living Together

Roland TRAUSSCH, President

Kimi MOSEL, Secretary